



Bruxelles, den 24.10.2012  
COM(2012) 610 final

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN**

**Skøn over medlemsstaternes EUF-forpligtelser, -betalinger og -bidrag for 2012, 2013 og 2014**

**DA**

**DA**

## MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

### Skøn over medlemsstaternes EUF-forpligtelser, -betalinger og -bidrag for 2012, 2013 og 2014

#### 1. INDLEDNING

Som fastsat i artikel 7, stk. 1 og 5, i den interne aftale<sup>1</sup> fremlægger Kommissionen i dette dokument de skønnede forpligtelser, betalinger og bidrag for perioden 2012-2014<sup>2</sup> under hensyntagen til prognoserne fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB). Med hensyn til finansieringen af EUF betaler medlemsstaterne bidrag til de instrumenter under den 9. og 10. EUF, som Den Europæiske Investeringsbank (EIB) forvalter (investeringsfaciliteten og rentegodtgørelser), direkte til EIB. I denne meddelelse skelnes der derfor tydeligt mellem midler, der forvaltes af EIB under den 9. og 10. EUF, og dem, der forvaltes af Kommissionen.

---

<sup>1</sup> Intern aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering af Fællesskabets bistand i henhold til den flerårige finansielle ramme for perioden 2008-2013 i overensstemmelse med AVS-EF-partnerskabsaftalen samt om finansiell bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilken EF-traktatens fjerde del finder anvendelse (EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32).

<sup>2</sup> Da der endnu ikke er indgået en aftale om de finansielle rammer for perioden efter 2013, og de forventes at have væsentlig indvirkning på gennemførelsestallene, foretrækker vi ikke at fremlægge skøn over forpligtelser, betalinger og bidrag for perioden 2014-2016 (Kommissionen og EIB).

Nedenstående graf giver et generelt overblik over udviklingen i bruttoforpligtelser og -betalinger siden 1999 og den forventede udvikling i perioden 2013-2014 (for både Kommissionen og EIB). Den viser tydeligt den stigende tendens i forpligtelserne og betalingerne siden 1999, som skyldes en hurtigere gennemførelse af støtten.



## 2. FINANSIELLE PROGNOSE FOR 2012-2014<sup>3</sup>

Følgende tabel viser en ajourføring af forpligtelser, betalinger og bidrag baseret på de seneste skøn.

### Skøn 2012-2014 (\*)

	2012	2013	p.m. 2014
<b>Forpligtelser</b>			
Kommissionen	3 400	4 262	3 750
EIB	580	640	690
<b>Betalinger</b>			
Kommissionen	3 056	3 174	3 400
EIB	400	420	450
<b>Bidrag</b>			
Kommissionen	2 600	3 100	3 250
EIB	280	250	360

\* Bruttobeløb, dvs. uden fradrag af frigørelser/tilbageførsler. Denne fremgangsmåde er i overensstemmelse med den fremgangsmåde, der anvendes på EU's almindelige budget.

\* Eftersom 2014 er det første år af den nye 11. EUF, for hvilken beløbet endnu ikke er fastsat, er der tale om p.m.-beløb.

## 3. SKØN OVER FINANSIEL GENNEMFØRELSE FOR PERIODEN 2011-2013

Kommissionen og EIB har ajourført deres prognoser over forpligtelser og betalinger for de enkelte AVS-<sup>4</sup> og OLT<sup>5</sup>-lande for 2012 og 2013. Resultatet og de bidrag, der er nødvendige til EUF-finansiering for 2012-2013, er angivet i *bilag 1 til 3*, hvor de sammenholdes med de tal, som er opgivet i meddelelsen fra juni 2012<sup>6</sup>.

Bidragene for 2012 og 2013 pr. tranche og pr. medlemsstat er angivet i *bilag 4 og 5*.

<sup>3</sup> Tallene for 2014 opdateres efter vedtagelsen af den finansielle ramme for 2014-2020.

<sup>4</sup> Stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet.

<sup>5</sup> Oversøiske lande og territorier.

<sup>6</sup> KOM(2012) 386 endelig af 10.7.2012.

**Bilag 1: Skønnede bevillinger for 2012, 2013 og 2014 (mio. EUR)**

	2012		2013		2014	
	Medd. juni 12	Revision okt. 12	Medd. juni 12	Revision okt. 12	Medd. juni 12	Revision okt. 12
Regioner						
Østafrika	774	769		1 203		
Vestafrika	986	1 053		1 640		
Centralafrika	352	297		6		
Vestindien	310	203		231		
Stillehavet	141	101		140		
Sydafrika	483	481		474		
<b>Subtotal</b>	<b>3 046</b>	<b>2 903</b>		<b>3 694</b>		
Andet						
Vand- og energifacilitet	81	25		109		
Andet*	273	473		459		
<b>Subtotal</b>				<b>568</b>		
<b>Europa-Kommissionen i alt</b>	<b>3 400</b>	<b>3 400</b>	<b>4 200</b>	<b>4 262</b>	<b>3 750</b>	<b>3 750</b>
Investeringsfacilitet	500	500	550	550		600
Rentegodtgørelse	122	80	86	90		90
<b>EIB i alt</b>	<b>622</b>	<b>580</b>	<b>636</b>	<b>640</b>	<b>685</b>	<b>690</b>
<b>Europa-Kommissionen + EIB</b>	<b>4 022</b>	<b>3 980</b>	<b>4 836</b>	<b>4 902</b>	<b>4 435</b>	<b>4 440</b>

Bruttoforpligtelser, dvs. uden fradrag af frigjorte beløb.

\*Inkluderer visse støtteudgifter, f.eks. til fælles institutioner og AVS-sekretariatet.

**Bilag 2: Skønnede betalinger for 2012, 2013 og 2014 (mio. EUR)**

	2012		2013		2014	
	Medd. juni 12	Revision okt. 12	Medd. juni 12	Revision okt. 12	Medd. juni 12	Revision okt. 12
Regioner						
Østafrika	431	424		458		
Vestafrika	797	832		848		
Centralafrika	401	334		426		
Vestindien	271	223		250		
Stillehavet	130	106		133		
Sydafrika	363	323		386		
<b>Subtotal</b>	<b>2 393</b>	<b>2 242</b>		<b>2 501</b>		
Andet						
Fredsfacilitet	92	166		170		
Infrastrukturtrustfond	50	50		0		
Vand- og energifacilitet	113	101		120		
Risikovillig kapital (*)	20	20		20		
Andet	435	477		363		
<b>Subtotal</b>	<b>710</b>	<b>814</b>		<b>673</b>		
<b>Europa-Kommissionen i alt</b>	<b>3 103</b>	<b>3 056</b>	<b>3 400</b>	<b>3 174</b>	<b>3 400</b>	<b>3 400</b>
Investeringsfacilitet	313	320	320	330		360
Rentegodtgørelse	122	80	86	90		90
<b>EIB i alt</b>	<b>435</b>	<b>400</b>	<b>406</b>	<b>420</b>	<b>545</b>	<b>450</b>
<b>Europa-Komm. + EIB, i alt</b>	<b>3 538</b>	<b>3 456</b>	<b>3 806</b>	<b>3 594</b>	<b>3 945</b>	<b>3 850</b>

Bruttobetaling, dvs. uden fradrag af inddrevne beløb.

\* Inkl. rentegodtgørelse under tidligere EUF'er.

**Bilag 3: Finansielle skøn for 2012, 2013 og 2014 (mio. EUR)**

		Medd. juni 2012 <sup>1</sup>			Revision oktober 2012		
		Kommissionen	EIB	I ALT	Kommissionen	EIB	I ALT
<b>Balance pr. 31/12/2011<sup>2</sup></b>		<b>1 140</b>	<b>93</b>	<b>1 233</b>	<b>1 140</b>	<b>93</b>	<b>1 233</b>
2012	Medlemsstaternes bidrag, heraf:	2 600	280	2 880	2 600	280	2 880
	1. tranche	1 950	100	2 050	1 950	100	2 050
	2. tranche	450	100	550	450	100	550
	3. tranche	200	80	280	200	80	280
	Bidrag 2012 modtaget i 2011	-295		-295	-295		-295
	Bidrag 2011 modtaget i 2012	7		7	7		7
	Tilbageførsler <sup>3</sup>		110	110		110	110
	Inddrivelsler, renter o.a.	65		65	65		65
	Betalinger i alt <sup>4</sup>	-3 103	-435	-3 538	-3 056	-400	-3 456
<b>Balance pr. 31/12/2012</b>		<b>414</b>	<b>48</b>	<b>462</b>	<b>461</b>	<b>83</b>	<b>544</b>
2013	Medlemsstaternes bidrag, heraf:	3 300	250	3 550	3 100	250	3 350
	1. tranche	1 900	100	2 000	1 850	100	1 950
	2. tranche	1 050	100	1 150	1 000	100	1 100
	3. tranche	350	50	400	250	50	300
	Tilbageførsler <sup>3</sup>		110	110		115	115
	Inddrivelsler, renter o.a.	50		50	50		50
	Betalinger i alt <sup>4</sup>	-3 400	-406	-3 806	-3 174	-420	-3 594
	<b>Balance pr. 31/12/2013</b>		<b>364</b>	<b>2</b>	<b>366</b>	<b>437</b>	<b>28</b>
2014	Medlemsstaternes bidrag	3 400	520	3 920	3 250	360	3 610
	Tilbageførsler <sup>3</sup>		120	120		120	120
	Inddrivelsler, renter o.a.	50		50	50		50
	Betalinger i alt <sup>4</sup>	-3 400	-545	-3 945	-3 400	-450	-3 850
<b>Balance pr. 31/12/2014</b>		<b>414</b>	<b>97</b>	<b>511</b>	<b>337</b>	<b>58</b>	<b>395</b>

<sup>1</sup> KOM(2012) 387.

<sup>2</sup> Disponible midler til foranstaltninger.

<sup>3</sup> Ekskl. EIB-administrationsudgifter.

<sup>4</sup> Inkl. rentegodtgørelse under tidligere EUF'er.

Bilag 4: Medlemsstaternes bidrag i 2012 (tusinde EUR)

MEDLEMSSTATER	Nøgle 9. EUF %	Nøgle 10. EUF %	1. tranche		2. tranche		3. tranche		EIB i alt	Kommission i alt	2012 i alt
			betalt til	betalt til	betalt til	betalt til	betalt til	betalt til			
			EIB	Kommission	EIB	Kommission	EIB	Kommission			
			9. EUF	10. EUF	9. EUF	10. EUF	9. EUF	10. EUF			
BELGIEN	3,92	3,53	3 920	68 835	3 920	15 885	3 136	7 060	10 976	91 780	102 756
DANMARK	2,14	2,00	2 140	39 000	2 140	9 000	1 712	4 000	5 992	52 000	57 992
TYSKLAND	23,36	20,50	23 360	399 750	23 360	92 250	18 688	41 000	65 408	533 000	598 408
GRÆKENLAND	1,25	1,47	1 250	28 665	1 250	6 615	1 000	2 940	3 500	38 220	41 720
SPANIEN	5,84	7,85	5 840	153 075	5 840	35 325	4 672	15 700	16 352	204 100	220 452
FRANKRIG	24,30	19,55	24 300	381 225	24 300	87 975	19 440	39 100	68 040	508 300	576 340
IRLAND	0,62	0,91	620	17 745	620	4 095	496	1 820	1 736	23 660	25 396
ITALIEN	12,54	12,86	12 540	250 770	12 540	57 870	10 032	25 720	35 112	334 360	369 472
LUXEMBOURG	0,29	0,27	290	5 265	290	1 215	232	540	812	7 020	7 832
NETHERLANDENE	5,22	4,85	5 220	94 575	5 220	21 825	4 176	9 700	14 616	126 100	140 716
ØSTRIG	2,65	2,41	2 650	46 995	2 650	10 845	2 120	4 820	7 420	62 660	70 080
PORTUGAL	0,97	1,15	970	22 425	970	5 175	776	2 300	2 716	29 900	32 616
FINLAND	1,48	1,47	1 480	28 665	1 480	6 615	1 184	2 940	4 144	38 220	42 364
SVERIGE	2,73	2,74	2 730	53 430	2 730	12 330	2 184	5 480	7 644	71 240	78 884
FOREN. KONGERIG	12,69	14,82	12 690	288 990	12 690	66 690	10 152	29 640	35 532	385 320	420 852
<b>Subtotal EUR-15</b>	<b>100,00</b>	<b>96,38</b>	100 000	1 879 410	100 000	433 710	80 000	192 760	280 000	2 505 880	2 785 880
BULGARIEN		0,14		2 730		630		280	0	3 640	3 640
TJEKKIET		0,51		9 945		2 295		1 020	0	13 260	13 260
ESTLAND		0,05		975		225		100	0	1 300	1 300
CYPERN		0,09		1 755		405		180	0	2 340	2 340
LETLAND		0,07		1 365		315		140	0	1 820	1 820
LITAUEN		0,12		2 340		540		240	0	3 120	3 120
UNGARN		0,55		10 725		2 475		1 100	0	14 300	14 300
MALTA		0,03		585		135		60	0	780	780
POLEN		1,30		25 350		5 850		2 600	0	33 800	33 800
RUMÆNIEN		0,37		7 215		1 665		740	0	9 620	9 620
SLOVENIEN		0,18		3 510		810		360	0	4 680	4 680
SLOVAKIET		0,21		4 095		945		420	0	5 460	5 460
<b>Subtotal EUR-12</b>		<b>3,62</b>		70 590		16 290		7 240	0	94 120	94 120
<b>EUR-27 I ALT</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100 000</b>	<b>1 950 000</b>	<b>100 000</b>	<b>450 000</b>	<b>80 000</b>	<b>200 000</b>	<b>280 000</b>	<b>2 600 000</b>	<b>2 880 000</b>



Bilag 5: Skønnede bidrag fra medlemsstaterne for 2013 (tusinde EUR)

MEDLEMSSTATER	Nøgle	Nøgle	1. tranche		2. tranche		3. tranche		EIB i alt	Kommission i alt	2013 i alt
	9. EUF	10. EUF									
	%	%	betalt til	betalt til	betalt til	betalt til	betalt til	betalt til			
			EIB	Kommission	EIB	Kommission	EIB	Kommission			
		9. EUF	10. EUF	9. EUF	10. EUF	9. EUF	10. EUF				
BELGIEN	3,92	3,53	3 920	65 305	3 920	35 300	1 960	8 825	9 800	109 430	119 230
DANMARK	2,14	2,00	2 140	37 000	2 140	20 000	1 070	5 000	5 350	62 000	67 350
TYSKLAND	23,36	20,50	23 360	379 250	23 360	205 000	11 680	51 250	58 400	635 500	693 900
GRÆKENLAND	1,25	1,47	1 250	27 195	1 250	14 700	625	3 675	3 125	45 570	48 695
SPANIEN	5,84	7,85	5 840	145 225	5 840	78 500	2 920	19 625	14 600	243 350	257 950
FRANKRIG	24,30	19,55	24 300	361 675	24 300	195 500	12 150	48 875	60 750	606 050	666 800
IRLAND	0,62	0,91	620	16 835	620	9 100	310	2 275	1 550	28 210	29 760
ITALIEN	12,54	12,86	12 540	237 910	12 540	128 600	6 270	32 150	31 350	398 660	430 010
LUXEMBOURG	0,29	0,27	290	4 995	290	2 700	145	675	725	8 370	9 095
NEDERLANDENE	5,22	4,85	5 220	89 725	5 220	48 500	2 610	12 125	13 050	150 350	163 400
ØSTRIG	2,65	2,41	2 650	44 585	2 650	24 100	1 325	6 025	6 625	74 710	81 335
PORTUGAL	0,97	1,15	970	21 275	970	11 500	485	2 875	2 425	35 650	38 075
FINLAND	1,48	1,47	1 480	27 195	1 480	14 700	740	3 675	3 700	45 570	49 270
SVERIGE	2,73	2,74	2 730	50 690	2 730	27 400	1 365	6 850	6 825	84 940	91 765
FOREN. KONGERIG.	12,69	14,82	12 690	274 170	12 690	148 200	6 345	37 050	31 725	459 420	491 145
<b>Subtotal EUR-15</b>	<b>100</b>	<b>96,38</b>	<b>100 000</b>	<b>1 783 030</b>	<b>100 000</b>	<b>963 800</b>	<b>50 000</b>	<b>240 950</b>	<b>250 000</b>	<b>2 987 780</b>	<b>3 237 780</b>
BULGARIEN		0,14		2 590		1 400		350		4 340	4 340
TJEKKIET		0,51		9 435		5 100		1 275		15 810	15 810
ESTLAND		0,05		925		500		125		1 550	1 550
CYPERN		0,09		1 665		900		225		2 790	2 790
LETLAND		0,07		1 295		700		175		2 170	2 170
LITAUEN		0,12		2 220		1 200		300		3 720	3 720
UNGARN		0,55		10 175		5 500		1 375		17 050	17 050
MALTA		0,03		555		300		75		930	930
POLEN		1,30		24 050		13 000		3 250		40 300	40 300
RUMÆNIEN		0,37		6 845		3 700		925		11 470	11 470
SLOVENIEN		0,18		3 330		1 800		450		5 580	5 580
SLOVAKIET		0,21		3 885		2 100		525		6 510	6 510
<b>Subtotal EUR-12</b>		<b>3,62</b>		<b>66 970</b>		<b>36 200</b>		<b>9 050</b>		<b>112 220</b>	<b>112 220</b>
<b>EUR-27 I ALT</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100 000</b>	<b>1 850 000</b>	<b>100 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>50 000</b>	<b>250 000</b>	<b>250 000</b>	<b>3 100 000</b>	<b>3 350 000</b>